

work on Moral and Religious subjects, in Persian, by the celebrated Ghazālī. There are several translations of it in Turkish.—It is omitted in the catalogue of Ghazālī's works given by *D'Herbelot*. It seems to be attributed by him to Ibnu'l Arabī, p. 121. b. See Hājī Khalīfeh.]

55. مفتاح الجفر لابن صلاخر [طلحه] . . . 180
 The Key of Al Jeḥr, by Ibn Talahah. [Probably the work entitled الجفر الجامع والنورالامع —by Kemālu'ddīn Mohammed, Ibn Talahah A'n-nasibī. The Ilmu'ljeḥr wa'ljāmi is the Art of predicting Future Events by a Cabalistical Combination of the Arabic Letters supposed to have been exclusively possessed by Alī and his descendants. See *D'Herb.* 366. b. 1021. a. *Encyklopæd. Uebersicht*, 618. and Hājī Khalīfeh.]
56. مقصد السالكين الشيخ الهني . . . 140
 The Object of Pilgrims, by the Shaikh Ilākī.
57. توضيح 340
 An Elucidation. [There are several works which have this title. See *D'Herb.* 853. a.]
58. توضيح نفيس 440
 An Illustration—*Elegant*. [Probably the same work.]
59. بركلي اوجي بريرة 70
 The three works of Berkeli, together. [Probably the works mentioned by *D'Herb.* (v. *Barcali*, p. 185. a.) viz.
 1. ايقاظ النائمين 2. انقاذ الهالكين 3. طريقة المحمدية.]
60. The same book. 80

61. معدل الصلوة و رسائل 110
 "The Adjuster of Prayer,"—and other Tracts. [The first is a treatise on Prayer, by Mōlā Muhammed ibn Pīr Ali, commonly called Berkeli. Hājī Khalīfeh.]
62. درر العقاید 70
 Strings of Pearls [a treatise on the Fundamental Principles of the Mohammedan Religion. See *D'Herb.* 41. a.]
63. ترجمه عقاید 25
 A Translation of the Fundamental Principles.
64. عقاید جلالی اوزرینه حیدرانی 180
 Haīdarānī's Commentary on the Ākāyid of Jelālu'ddīn; [probably a Commentary on the Work of Jelālu'ddīn Mohammed ibn Asād E's-sadikī E'ādawānī, finished A. H. 915. which is itself a Commentary on the Akāid of Azadu'ddīn. See Hājī Khalīfah.]
65. عصام. علي شوح عقاید 260
 Īsām on the Comment on the Ākāyid.
66. قدوري 90
 [i. e. Isāmu'ddīn Ibrāhīm ibn Muhammed al Isferāyīnī'd. A. H. 945. This work is a body of Scholia on the Akāid of Nasafī. H. K. H.]
67. دقایق الحقایق مع باییه 130
 Truth minutely investigated, and the Bāyiyyah. [The former is probably a work on the Traditions; (see *Stewart's Catalogue of Tippoo Sultān's Library*, p. 162. N° xxviii.) The latter probably a poem, in the rhymes of which the letter *Ba* constantly recurs.]
68. Ditto 130

69. شواهد النبوة و مجموعه غريب 140
 The Evidences of the Prophetic Mission, and a Curious Miscel-
 lany. [The former is probably a Persian work, by Mōlā
 Nūru'ddīn ibn Abu'rrahman, ibn Ahmed, Al Jāmī, who
 died A. H. 388. (i. e. the celebrated Poet, who was also
 a great Theologian.) Hājī Khalīfah.]
70. اسامي شريف عليه السلام 45
 The Names of the Holy Prophet—May the Peace of God be
 upon him !
71. سراج العواد في الكلام 180
 The Lamp of the Heart, a treatise on Scholastic Theology.
72. تبصرة الادلة التنسخ [للتنفي] 780
 A View of the Proofs, by Nasafī. [A treatise on Scholastic
 Theology, in a thick volume (says Hājī Khalīfah), by
 Abū'l Mōayyen Maīmūn, ibn Mohammed E'nnasafī,
 who died A. H. 580.]
73. معراجيه الاجوري 140
 A Treatise on the Miraculous Ascent of Mohammed into
 — Heaven, by Alajūrī.
74. صناحت [مبحث] ايمان 70
 An Examination of the Faith.
75. مبحث ايمان 140
 The same work.
76. تركي جواهر نامه يعني اسلام 90
 A Treatise on Jewels, i. e. the Mohammēdan Religion.
77. موعظة تركي 80
 A Sermon in Turkish.

78. خیالی 140
 [The *Marginal Notes* of Mōlā Ahmed Ibn Mūsa, surnamed Al-Khiyālī, on the *Commentary* on the *Akāid* of Nasafī, by Molā Ramazān ibn Mohammed. It is much esteemed, and was dedicated to the Vezīr Mahmūd Pāshā, which displeased Sultan Mohammed II. It was finished A.H. 862. A. D. 1408. H. KH.]
79. بحر الافکار علی التخیالی 300
 The *Ocean of Thoughts*, on Al Khīyālī. [Scholia on the preceding work. H. KH.]
80. ابوالولد [ابوالولد] شرحی خادمی 220
 A *Commentary* on the Eyyuhā'ī weled, by Khādīmī. [An admonitory tract on Religious Retirement, by Alghazālī. H. KH. See *D'Hert.* 362. b. 681. a.]
81. ترجمه طریقات برهان 90
 A Translation of "the Paths," by Borhānu'ddīn. [Perhaps a treatise on *Mystical Divinity*.]
82. خطبه مجموعی 180
 A Collection of Prayers for the Prosperity of the Empire.
83. وحدت نامه حروفی 260
 On the Unity; by Hurūfī. [Probably a Tract on the Unity of God.]
84. وحدت نامه الشیخ عبد الرحیم 140
 On the same subject as the preceding, by the Shaikh Abdu'r-rahīm.
85. ترجمه بحر الکلام
 A Translation of "the Ocean of Scholastic Divinity." [Perhaps the work of the celebrated Nasafī, who died A. H.

508. H. KH.—This date is nearer to the truth than the former, 580, as the year of his death was A. H. 507, according to Hajī Khalifah's Chronological Tables.]

86. تدبیرات الهی الشیخ اکبر 26
Divine Counsels, by the Shaikh Akbar. [Perhaps this book belongs to the class of Metaphysics]

87. ملاذ المتقین و ملجأ الصالحین 44
The Refuge of the Pious, and the Stronghold of the Righteous.

88. نصیحة السالکین غزالی الشیخ اکبر 35
Advice to Walkers in the Paths of Religion, by Ghazālī Shaikh Akbar. [See *Stewart's Catalogue of Tippoo Sultān's Library*, N° xii. Theology.]

89. ارفاق ابن العربی 260
"The Useful Things" of Ibnu'l Arabī. [Probably a commentary or abridgement of some of Ibnu'l Arabī's works. See *D'Herb.* 121. a.]

90. محمدیة نصف اول 220
The first half of the Mohammediyyah. [A large commentary on the Koran, by Al Mus'nefik. See *D'Herb.* 627. b. H. KH.]

91. خواجه زاده علی الطریقه 190
Khwājah-zādeh, on "The Path." [Perhaps a commentary on the celebrated work by Pīr alī Berkeli, entitled *طریقه المکمدیه*. See N° lix. p. 392.]

92. قره کمال علی المواقف 300
Karah Kemāl on "the Stations." [A work on Scholastic Theology, by Azadu'ddin Abdu'rrahman, ibn Ahmed, Alkāzī, who died A. H. 706. Karah Kemāl is the surname of Mōla Ismā'il. H. KH. See *Stewart's Catalogue*, N° xxi. Philosophy.]

93. 140
 Khwājah-zādeh on a Commentary on the same work.
 [Khwājah-zādeh is the surname of the Mōlā Mus'tafā,
 ibn Yūsuf. H. KH.]
94. 140
 A Commentary on the "Ascending Thoughts" (مطالع الانظار)
 (itself a commentary on a theological work) by the Seyyid
 Al Jorjānī. H. KH. See *D'Herb.* 581. a.
95. 440
 The Text of the Makāsīd. [Probably the Makāsīdu'l Hasa-
 niyyah; a work in much esteem, containing the principal
 Traditions (Hadīs), arranged alphabetically by Al Sa-
 khāwī. H. KH. See *D'Herb.* 739. b.]
96. 110
 An Exposition of the Doctrine of Abū Hanīfah.
97. 440
 The Exalted Morals; [by Ibnu'l Khinnābī. See *D'Herb.* 45. b.]
98. 520
 The same book.
99. 180
 The Forty Questions. [Perhaps relating to the Arbāin, or
 Forty Authentic Traditions.]
100. 45
 A Treatise on Prayer, by Abū's-sūūd.
101. Ditto. 70
102. 70
 An Account of the Resurrection, and the preceding books

103. ترجمه وصیت امام اعظم 120
A Translation of the Testament of the Great Imām, [i. e. Abū Hanīfah.]
104. الهیات و تصوف 50
Metaphysics and Mystical Divinity.
105. شرح بسملة خادمي 180
A Commentary on the Bismillah, by Khādimī.
106. مسائل صراط مستقیم 110
Questions on "The Strait Path;" [i. e. Islam, or the Moham-
medan Faith.]
107. مقدمه ابو اللیث ترکی معنایی 70
An Essay on Prayer by Abū'l-Leīs, translated into Turkish
by Mānāyī*. [The author's remaining names are, Nasr
ibn Mohammed, As-samarkandī, Al Hanifi. (See
D'Herb. Samarcandī, 753. a.) H. KH.]
108. کتاب خلاصة الحقایق 900
The Quintessence of Truths. [Probably the work entitled
خلاصة الحقایق لما فيه من اساليب الدقایق
by Abū'l Kāsim Ōmādu'ddīn Ahmed, Al Fārābī, who
died A. H. 607. H. KH.]
109. ترجمه فضایل جهاد 70
Translation of "the Merits of a Holy War."
110. اسفار الصبح شرح داعي الفلاح 300
The Morning Journeys. A Commentary on "the Suppliant
at the Asylum." [داعي الفلاح في اذكار المساء]
والصبح The Suppliant at the Asylum of Mercy instructed
in Morning and Evening Adorations, by Jelālu'ddīn
Abdu'rrahmān, ibn Abī Bekr As-suyūti, who died 911.]

* Perhaps *manāyī* is not a proper name; and signifies that the commentary gives merely a general, not a verbal, translation of the original work.

111. زاد العباد تركي 110
The Viaticum of the Faithful, in Turkish.
112. مزكي النفوس 300
The Purifier of Souls.
113. طريقات ابرار تركي 90
The Paths of the Righteous, in Turkish.
114. حاشيه كچي محمد افندي علي الجامي 110
Scholia on Al Jāmī, by Kechī Mohammed Efendi. [Pro-
bably the Commentary of Jāmī is meant.]
115. فاسي شرح چزب [چزب] كبري ومتن شاذلي 180
Fāsī's Comment on the Great Section, and the Text of
Shāzīlī. [*D'Herb.* 765. a.]
116. تحقيق توفيق راعب پاشا 700
The Truth of Divine Grace, by Rāghib Pāshā [Grand Vizīr.
See *De Tott.*]
117. وصيه [وصيه] علي قوش حنيفيه وحاشيه
وصيه [وصيه] 140
The Precepts of Alī Kūsh—A Hanīfī Treatise, and Scholia
on it.
118. ترجمه ناسخ و منسوخ 70
A Translation of "the Abrogator and the Abrogated;"
[a work either on the Spurious Traditions, or on the
contradictory Dogmas of the Kurān. Hājī Khalīfah
mentions several authors who have written on this subject,
Mekki, Abū Jāfar An-nahās, Abū Dāūd As-sijistānī,
Abū Obaid Kāsim, Abū-Sā'id 'At-tamīmī, Jélālu'ddīn
As-suyūtī d. A. H. 911, Abū'l Kāsim ibn Selāmah, &c.]

119. ترجمه فاسي [فارسي] شرح دلايل . . . 1400
 A Persian Translation of the Commentary on the Delāyil.
 [Perhaps the دلايل التخييرات في ذكر الصلوة علي النبي
 by Abū Abdu'llah Mohammed, Al Juzūli.]
120. ترجمه دلايل داود افندي . . . 140
 Translation of the Delāyil, by Dāūd Efendī.
121. كلشن توحيد شاهدي مرحوم . . . 70
 The Garden of the Unity, by the late Shāhidī.
122. ميزان الحق . . . 140
 The Balance of Truth. [A Polemical Tract, by Kātib
 Chelebī.]
123. تجويد شعبان افندي . . . 735
 The Tejvid, by Shābān Efendī. [Tejvid is the Art of de-
 claiming the Kurān. Encykl. Uebersicht, 574.]
124. تجويد كبير نركي . . . 85
 The Great Tejvid, in Turkish.

Jurisprudence.

125. مجموعه فتاوصك [فتاوي وصك] وقانون . . . 50
 A Collection of Law Tracts.
126. مجموعه صك ومنشات . . . 70
 Tracts on the same subject.
127. صك حاجب زاده . . . 90
 The Form of Summons, by Hājib Zādeh.
128. Ditto . . . 180

	Paras
129. حضرت افندي صكي	110
The same, by Hazret Efendi.	
130. صك ادرنه	140
The Adrianople Summons.	
131. جامع الفتاوا	260
The Collector of Fetvās, [<i>i. e.</i> Juridical Decisions. <i>D'Herb.</i> 341. b.]	
132. مجموعه فتوا ومخلوط	70
A Collection of Fetvās, &c.	
133. فتاوي فيض الله افندي	110
The Fetvās of Faizu'llah Efendi.	
134. Ditto	140
135. فتاوي علي افندي	700
The Fetvās of Ali Efendi.	
136. هندي علي افندي	90
[Probably the same work as the foregoing.]	
137. فتوهي مؤيد زاده	180
The Fetvā of Muayyed-zādeh.	
138. فتاوي عبد الرحيم	220
The Fetvās of Abdu'rrahim.	
139. فتاوي عبد الرحيم ثلث اول	300
The Fetvā of Abdu'rrahim—One third—First. [Probably this book is the first volume of a Collection of Decrees on Cases relative to the Division of Property, to which the term "one third" may refer.]	

140. محي الدين 40
 Muhayyu'ddīn. [Probably a Collection of *Fetvās*. See
D'Herb. 617. b.]
141. سراجيه 35
 The *Sirājiyyah*—[see below.]
142. ترجمه فرانس [فرايض] سراجيه 30
 A Translation of the *Sirājiyyah*. [A celebrated Treatise on
 the Law of Inheritance, published together with an
 English Version, by Sir *William Jones*.]
143. ترجمه فرايض سراجيه حاجب زاده 220
 A Translation of the same work, by *Hājib-zādeh*.
144. فرايض سيدى 90
 A Tract on the same subject, by the Sayyid. [Probably the
 Commentary on the *Sirājiyyah* by *Ali Jurjānī*, who is
 particularly distinguished by the title of Sayyid.]
145. Ditto 110
146. ترجمه منظومه فرايض طورسون زاده 120
 A Metrical Version of the Treatise on the Law of Inheritances,
 by *Türsün-zādeh*. [*Ferāyiz* may have two senses. See
D'Herb. 344. b.]
147. حل المشكلات من الفرائض 260
 The Resolution of difficult Cases in the Law of Inheritances.
148. جريده فرايض 45
 The Code of the Law of Inheritances.
149. Ditto 220

150. ترجمه فرايض 45
A Translation of the Law of Inheritance.
151. شرح فرائض [فرايض] روح شرح . . . 260
The Spirit of Commentaries [A Commentary on the same law.]
152. قانون نامه جديد 180
A Tract on the Feudal Law of the Turks.
153. قانون عجمي اوغلاني 180
The Regulations of the Ajem-Oghlāns.
154. ترجمه كفايه في الفقه 180
A Translation of "The Advantages derived from Knowledge of the Law." [Al Fik-h comprehends all practical duties, whether social or religious. Encykl. Uebersicht, 671. *D'Herb.* 343. b.]
155. ترجمه فقه شريف 35
A Translation of "The Exalted Law."
156. مختصر منتبه سیدی 110
An Abridgement of the Montehā, by the Sayyid. [Probably Jorjānī's Commentary on the المختصر المنتبه] *المختصر المنتبه*
السؤال والامل في علم الاصول و التجدل, by Ibnū'l-Hājib.]
157. ترجمه ملتقي علي الخديري الكوتاهي . 1000
A Translation of the Multekā, by Alī'l-Khāiri of Kūtābyeh (Cotyæum). [The best account of the Multekā is given in the "Tableau de l'Empire Ottoman by Muradgea d'Ohsson," I. 23. 8vo. ed. and Hammer's *Osmanischen Reichs Staatsverfassung*, I. 10: See also *De Peyssonnel's* Remarks, on *De Tott*, (p. 46, Eng. Trans.) and *D'Herb.* 620. b. *ملتقي الابحر في فروع الحنفية* is the complete title. Al Hāj Ali Al Halebi, a scholar of the author's, is the Commentator mentioned by *Peyssonnel*: he died A.H. 967.]

158. ملثقا The same 110 Paris
159. استنجا بيع و شرا بداية الهداية 70
 Ablution—Sale and Purchase.—An introduction to a correct knowledge of the different branches of the Law. [The first is probably a tract on the ablutions prescribed by the Mohammedan religion. The last a religious or legal work, by Abū'l Barakāt al Anbārī, who died A. H. 577.]
160. بيع و شرا حمزة افندي 90
 Sale and Purchase, by Hamzah Efendi.
161. ترجمه صدر الشريعة منظوم 140
 A Metrical Version of the Sadru'sh-sheriâh. [See *D'Herb.* 703. a. H. KH. For an account of the *Hidāyah*, see *Hammer's* O. R. Staatsverfassung, I 7.]
162. شرعة الاسلام 120
 The Law of Islām.
163. تبیین المکارم 320
 An Exposition of Prohibited Things.
164. ترکی مسایل دینیہ 110
 Questions relative to Debts, in Turkish. [Perhaps this belongs to the former class, in which case the title would be translated, "Religious Questions."]
165. ابن ملک علی المنلر 580
 Ibn Melic, on "the Pharos." [A celebrated work of Nasafī; see *D'Herb.* 576.]
166. سبعیات 45
 Tracts on the Seven Fundamental Principles by which the Division of Inheritances is regulated. [See *Encykl. Uebers.* b. 678.]

167. جامع اسرار تركي 35
 The Collector of Secrets, in Turkish. [Probably the Translation of a celebrated Commentary on the Menār, by Kowāmu'ddin ibn Mohammed. See H. KH.]
168. اشباه [و] نظائر 300
 Comparisons and Similitudes. Under this title Hāji Khalīfeh mentions two celebrated works on Juridical subjects, and one on Grammar.]
169. اصول الحكم 35
 The Principles of Jurisprudence.
170. مركبجي محمد خلبي في الاحكام 300
 Merkebchī Mohammed Chelebi on Jurisprudence.
171. Ditto 120
172. مشتمل الاحكام الكبرى 300
 Summary of the Great Decisions.
-
173. غاية البيان 140
 [Probably a work on the Lawfulness of smoking Tobacco, by Ali ibn Mohammed Al Mālīkī, entitled غاية البيان
 لحل شرب مالا يغيب العقل من الدخان A complete proof of the Lawfulness of Smoking, provided it be not continued till the understanding is obscured. H. KH.]
174. Ditto 180
175. Ditto 220

Ethics, Metaphysics, & Logic.

Pards

176. احكام ناطق وترجيح بينات 110
The Principles of Logic; and the Rule for determining the
Correctness of Demonstrations.
177. مطول 340
The Extended. [A Commentary on the Talkhis of Kazwinî.
D'Herb. 849. a.]
178. تلخيص 140
The Exposition. [Probably the work mentioned above.]
179. تلخيص نفيس 220
The same; a fine copy.
180. مختصر معاني 200
The Abridgement of Metaphysics. [Probably the shorter
Commentary of Sâdu'ddîn Al Taftâzânî. See H. KH.]
181. Ditto 300
182. سعدالدين علي المفتاح 180
Sâdu'ddîn on the Key. [Probably the same work as the
preceding.]
183. الهيات مجموعه سي 180
A Collection of Metaphysical Tracts.
184. Ditto 30
185. مجموعه الهيات وبسته 110
Ditto, &c.
186. بسته مجموعه سي 90
A Collection of Quatrains. [This is, perhaps, merely a col-
lection of scraps of poetry; though, from the preceding
article, it is possible it may be exclusively appropriated to
spiritual subjects.]

187. مجموعه الهيات و نعمت شريف و غيرهم 140
A Collection of Tracts on Divine Grace.
188. رساله معرفة النفس يكdest افندي 55
An Essay on the Nature of the Soul, by Yecdest Efendi.
189. شمسيه تصديقات كنارلري تصديق 140
The Shamsiyyah. [A Treatise on Logic. *D'Herb.* 776. b.]
190. . . تصورات شرح شمسيه سعدالدين 140
"The Images" (on the mind). A Commentary on the Shamsiyyah, by Sâdu'ddîn. [Probably Al Taftâzânî, whose commentary is mentioned by H. KH.]
191. . . تصورات 100
[Probably the same work]
192. . . سيدين تصورات و تصيه بغا 120
"The Images" by the two Sayyids*. [Perhaps it should be سیدی, which is the usual title of Al Jurnānî. It is probably his Comment on the preceding work.]
193. . . عماد علي التصورات 60
Omād on "The Images." [Probably Ômād ibn Mohammed ibn Yahya ibn Âlî Al Fârsî.]
194. . . عصام علي التصديقات 440
Isām on "The Affirmative Propositions." [Probably Maūlānā Îsāmu'ddîn.]

* *Tasīyehi Baghā* will admit of various interpretations; and without knowing the subject of the work, it is impossible to determine which is to be preferred. تصيه moreover, has most probably been substituted by the Transcriber for some other word.

195. منقاري زاده وعصام وعبد العلي علي . . . 110
 Minkārī-zādeh and Isām, and Abdu'l Ali on Ethics.
196. ادب نامه تركي 90
 Essay on Politeness, in Turkish.
197. غاية الطلاب علم روحاني 220
 The Perfection of Students in Spiritual Sciences.
198. غاية الاماني في علم الروحاني . . . 700
 A Work on the same subject.
199. ترجمه تنبيه الغافلين 70
 A Translation of "The Advice to the Forgetful." [Probably the work of Abū Laith al Samarkandī. *D'Herb.* 850. b. who mentions two more having the same title and subject.]
200. مرزاجان علي اثبات واجب 170
 Mirzā-jān, Commentary on the Total Limit of "the Necessary." [It consists of Scholia by Mirzā-jān Ash-shirāzī, the great work of Jelālu'ddin Asād.]
201. تهذيب شرعي خبيصي 180
 The Commentary of Khabisī on the Tehzīb. [The Tehzībū'l mantik wa'l Kelām is a very celebrated Treatise on Logic and Scholastic Theology, by Al Taftāzānī. (It is omitted in the catalogue of his works given by *D'Herb.* 847. b.) The Author of this Commentary was also named Abd-u'llah ibn Fazl'i'llah. H. KH*.]
202. موضوعات العلوم طاشكيري زاده . . . 140
 On Scientific Subjects, by Tāshcuprī-zādeh. [*D'Herb.* 1026. a. Mōlā Isāmu'ddin, &c. The proper title of the work is مفتاح السعادة و مصباح السيادة. It contains an account of near five hundred sciences.]

* See also *Asiatic Researches*, VIII. p. 89. 8vo Ed.

	Paràs
203. جلا القلوب و تعليم متعلم و غيرهم	140
The Polisher of Hearts, and "Instruction for the Student †, &c."	
204. شرح تعليم متعلم وغيرهم	110
A Commentary on the latter work, &c.	
205. تعليم متعلم معدل و بدر الرشيد	45
The same, The Múdil (see above), and Bedru'r-reshīd.	
206. نفيس مجموعه رسائل	260
A valuable Collection of Tracts.	

History & Biography.

207. تاريخ فراري	120
The History of Firārī.	
208. تاريخ كزیده فارسي	110
The Select History, in Persian. [See <i>D'Herb. Tarikh Khozideh</i> . 868. b.]	
209. فوائد السلوك في فضائل الملوك	90
The Utility of Good Actions, illustrated by the Examples of Virtuous Kings. [Probably an historical or biographical miscellany.]	
210. مستطرف	180
The Collector of Novelties. [A Historical Miscellany. <i>D'Herb. Mostathraf</i> , 634. b.]	
211. تاريخ تيمور	160
The History of Tāimūr (Tamerlane).	

† Published from a very defective copy, by *Roland*, at *Utrecht*, in 1709; with the title of *Enchiridion Studiosi*.

	PAGES
212. تاريخ تيمور	100
The History of Taimūr (Tamerlane).	
213. ترجمه دقايق الاخبار	20
A Translation of "the Details of History."	
214. Ditto	60
215. دقايق الاخبار تركي	70
The same work, in Turkish.	
216. تاريخ يكرمي سكر چلبى	90
The History of Yigirmi-sekiz Chelebî.	
217. غزوات مسلمة تركيسي و محالين هالى	160
The Victories of the Moslems, in Turkish; and the Stratagems of Aālî.	
218. تاريخ اكرى	45
The History of Egrî (Agrî).	
219. شجرة نعمانيه الشيخ اكبر	
The Tree of the Family of Nûmân by the Shaikh Akber.	
[Probably the work mentioned under this title by D'Hert.	
767. a.]	
220. ترجمه تاريخ عالم ارا	70
A Translation of the Aâlam-ârâ (Abbâsî).	
221. تاريخ پچوي بخط	180
The History of Pechevî, in the Hand-writing of [The name of the Transcriber is wanting.]	
222. نجر المجاهدين تركي	80
The Treasure of Heroes, in Turkish.	

	Paras
223. تاريخ نشانجي	140
The History of the Othman Empire, by Nishānjī (Pāshā).	
224. حمزه نامه جلد اول	140
The First Volume of the History of Hamzah.	
225. تاريخ مصر	460
History of Egypt.	
226. ترجمه تاريخ مصر سيوطي	220
A Translation of the History of Egypt, by Suyūtī.	
227. تاريخ منظوم تركي	25
A History in Metre ; in Turkish.	
228. تاريخ و معروضات	60
Historical Relations.	
229. تاريخ ترياكي حسن پاشا	45
The History of Tirākī Hasan, Pāshā.	
230. حديقة الملوك و الوزراء	300
The Garden of Kings and Vezīrs.	
231. ذيل حديقة الوزراء	90
Continuation of the Garden of Vezīrs.	
232. تاريخ سامي	220
The History of Sāmī.	
233. تاريخ مري شمعدان زاده	220
The History of Murī Shemādān-zādeh.	
234. تركي تاريخ مدينه صوره	140
A History of Medīrah ; in Turkish.	

235. نظام التواريخ ببخاوب فارسي 70
The Chain of Histories, by Baizāvi; in Persian.
236. تحفة الكبار 200
A Present for the Great. [Probably the Naval History of the Turks, by Kātib Chelebī.]
237. ترجمه كشف الغم عن اخبار الأمم 110
A Translation of "The Consoler of Afflictions by the History of Nations."
238. تاريخ خواجه 220
The History of Khwājah [*i. e.* Sādu'ddīn Etendī, the celebrated Turkish Historian]
239. تاريخ جبل اهرام عربي 30
History of the Mountain of the Pyramids; in Arabic.
240. تاريخ نعيما جلد اول 50
First Volume of the History of Nāīmā.
241. تلريخ آل عثمان 300
History of the House of Osman.
242. Ditto 180
243. تاريخ طبري جلد اول وتالي [ثاني] 500
First and Second Volume of the History of Ṭaberī.
244. روضة خطيب قاسي [قاسم] 700
"The Garden," by the Preacher Kāsim, [*i. e.* روضة الاخيا]—
[An Abridgement of the Historical Miscellany of Zamaksheri. See *D'Herl. Rābi.* 704. a.]
245. Ditto 300

246. ترجمه روضه خطيب قاسم . . . 130

A Translation of the same work.

247. مناسك حيج مکه مدینه [و] قدس شيخ
مراد . . . 140

The Ceremonies observed in the Pilgrimage to Mekkah,
Medīnah, and Jerusalem (Kuds), by Shaikh Murād.

248. سليم نامه اسحق افندي . . . 110

The History of Salim, by Ishak Efendi.

249. مناقب سلطان سليم . . . 15

The Memoirs of Sultan Selim.

250. عقود النجمان في مناقب امام اعظم . . . 180

Strings of Pearls exhibited in the Virtues of the Great Imām.

[i. e. Abū Hanīfah. This is, doubtless, the work of
Mohammed ibn Ali, ibn Yūsuf. The full title is,

عقود النجمان في مناقب ابي حنيفة النعمان
H. K.H.]

251. ترجمه مناقب امام اعظم . . . 660

A Translation of the Life of the Great Imām. [Probably the
preceding work, in Turkish.]

252. قصه حضرت يوسف فارسي . . . 220

The History of the Patriarch Joseph; in Persian. [Probably
this is only a Romance.]

253. طبقات علما . . . 180

Memoirs of the Learned.

235. نظام التواريخ بيضاوي فارسي 70
The Chain of Histories, by Baizāvi; in Persian.
236. تحفة الكبار 200
A Present for the Great. [Probably the Naval History of the Turks, by Kātīb Chelebī.]
237. ترجمه كشف الغم عن اخبار الامم 110
A Translation of "The Consoler of Afflictions by the History of Nations."
238. تاريخ خواجه 220
The History of Khwājah [i. e. Sādu'ddin Efendi, the celebrated Turkish Historian]
239. تاريخ جبل اهرام عربي 30
History of the Mountain of the Pyramids; in Arabic.
240. تاريخ نعيما جلد اول 50
First Volume of the History of Nāimā.
241. تلريخ آل عثمان 300
History of the House of Osmān.
242. Ditto 180
243. تاريخ طبري جلد اول وتالي [ثاني] 500
First and Second Volume of the History of Ṭāberī.
244. روضه خطيب قاسي [قاسم] 700
"The Garden," by the Preacher Kāsim, [i. e. روضة الاخيا] —
[An Abridgement of the Historical Miscellany of Zamaksherī. See *D'Herb. Rabi.* 704. a.]
245. Ditto 300

246. ترجمه روضه خطيب قاسم 130
A Translation of the same work.

247. مناسك حج مکه مدینه [و] قدس شيخ مراد 140
The Ceremonies observed in the Pilgrimage to Mekkah, Medinah, and Jerusalem (Kuds), by Shaikh Murād.

248. سليم نامه اسحق افندي 110
The History of Salim, by Ishak Efendi.

249. مناقب سلطان سليم 15
The Memoirs of Sultān Selim.

250. عقود النجمان في مناقب امام اعظم 180
Strings of Pearls exhibited in the Virtues of the Great Imām.
[i. e. Abū Hanīfah. This is, doubtless, the work of Mohammed ibn Ali, ibn Yūsuf. The full title is,
عقود النجمان في مناقب ابي حنيفه النعمان
H. KH.]

251. ترجمه مناقب امام اعظم 660
A Translation of the Life of the Great Imām. [Probably the preceding work ; in Turkish.]

252. قصه حضرت يوسف فارسي 220
The History of the Patriarch Joseph ; in Persian. [Probably this is only a Romance.]

253. طبقات علما 180
Memoirs of the Learned.

254. ترجمه شقایق نعمانیه 500
 A Translation of "The Anemonies." [Either a Life of Abū Hanīfah, by Zamakhsherī, entitled شقایق النعمان or the Memoirs of the Learned among the Turks, by Tāsh-Kuprī-zādeh, entitled شقایق H. KH.]
255. مناقب اولیا نظمی زاده 190
 Memoirs of the Saints, by Nazmī-zādeh.
256. مناقب اولیا ترکی 260
 Ditto, in Turkish.
257. ترجمه تذکرة الاولیا 220
 A Translation of the Lives of the Saints.
258. احسن القصص برکلی 220
 The best of Tales, by Berkeli. [Probably on the same subject.]
259. قصص انبیا [ترکی] 3000
 The Tales of the Prophets, in Turkish.
260. Ditto 180
261. مرآة الکائنات جلد اول 45
 First Volume of the Mirātu'lcāyināt. [A History of the Prophets, in Turkish, by Nishānjī-zādeh, who died A. H. 1031. H. KH.]
262. ترجمه روضه احباب 150
 A Translation of "The Garden of Friends" [روضه The Life of the Prophet and his immediate followers. H. KH.]
263. .Ditto 740

264. سیر نبی جلد اول 110
First Volume of the Life of the Prophet.
265. ذیل سیر نبی 300
Continuation of the Life of the Prophet.
266. سمایل [شمایل] شریف 180
The Exalted Virtues. [Probably an Eulogium on the Prophet.]
267. مولود شریف شمس الدین سدواسی . 110
The Illustrious Birth, by Shamsu'ddīn, Sīvāsī. [Probably a Life of the Prophet.]
268. میر ویسی نفیس مکی و مدنی . . 700
The Travels of Veisī to Meccah and Medinah. A fine copy.
269. شیر [سیر] ویسی مکی Ditto . . 180
270. سیر ویسی بحظ حق Ditto, transcribed
by Hakki 440
271. سیر ویسی Ditto . . . 160
272. سیر عزیز افندی 140
The Life of Azīz Efendī.
273. Ditto 92
274. مناقب شریف حضرت نصرت ایادی . 140
Memoirs of the Sherif Nusret Ayyādī.
275. منقبه اولیا اله فی احوال رضا الله . 180
The Virtues of the Saints, displayed in the History of Rizāu'llah.

276.	مناقب شيخ وفا	190
	Memoirs of Shaikh Vefā.	
277.	روضة القضاة تركي	110
	The Garden of Kāzis, in Turkish.	
278.	طبقات صوفية سلمى	500
	The Lives of Sūfis, by Sellemī.	
279.	تذكرة الشعراء لطيفي	80
	The Lives of the Turkish Poets, by Latifī.	
280.	تذكرة الشعراء صادقي	35
	Ditto, by Sādikī.	
281.	تذكرة حسن چلبى	660
	The Lives of the Turkish Poets, by Hasan Chelebī.	
282.	تذكرة الشعراء	45
	Lives of the Poets	
283.	دستور العمل كاتب چلبى	110
	Official Regulations, by Kātib Chelebī. [A sort of Court Calendar, or Register of all the Great Offices of the Turkish Empire, by Hājī Khalifah.]	
284.	Ditto	110
285.	Ditto	140
286.	قانون و تاريخ اسلامبول	60
	A Code of Regulations, and the History of Constantinople.	

Poetry, Romances, &c.

287.	ديوان حسيب	The Poems of Hāsib	70
288.	باقي	Bāki	240

289.	کلیات دیوان باقی	240
A complete Collection of the Poems of Bākī.		
290.	دیوان وقوعی و سلیم و رسید [رشید] فارسی	110
The Poems of Vakūī, Selīm, and Reshīd; in Persian.		
291.	دیوان عرفی The Poems of Urfī	225
292.	Ditto	100
293.	Ditto	180
294.	قصاید The Elegies of the same Poet	70
295.	دیوان ثابت * The Poems of Sābit	170
296.	عزلیات [غزلیات] The Odes of Ditto	180
297.	جامع [جامی] The Poems of Jāmī	70
298.	Ditto	110
299.	خامو ایراهیم — Khāmū Ibrāhīm	90
300.	شمس تبریزی The Poems of Shems Tebrizī	160
301.	صایب . . . — Sāyib	140
302.	روشنی . . . — Rūshenī	380
303.	Ditto . . . ?	120
304.	فہیم * صرحوم . . . — the late Fehīm	90
305.	عاصم و مجموعة غزلیات	300
Poems of Aāsīm, and a Collection of Odes.		

	Paris
306. مغربي . . . The Poems of Maghribī . . .	110
307. نقشي . . . ————— Nakshī . . .	260
308. سامي . . . ————— Sāmī . . .	140
309. عصمتي وسيد صبري Ismeti, and Sayyid Sabri	140
310. شرح ديوان حضرت علي حسين ميبيدي A Commentary on the Poems of Ali Hosain Meibidi.	700
311. ديوان سلطان سليم وشاهي واهلي ورياض The Poems of Sultān Selim, Shāhī, Ahli, and Riyāz.	260
312. قالمي . . . The Poems of Kālimī . . .	70
313. يوسف حقي ————— Yūsuf Hakkī . . .	55
314. حافظ . . . ————— Hāfiz . . .	110
315. Ditto	220
316. نفيس Ditto, a fine copy	300
317. نفعي . . . The Poems of Nefi . . .	340
318. نجاتي . . . ————— Nejāti . . .	220
319. صبحي . . . ————— Sebūhi . . .	110
320. نايلي . . . ————— Nāyilī . . .	220
321. Ditto	140
322. فيفي تركي ————— Fāizī, in Turkish . . .	220
323. شوكت . . . The Poems of Shekvet . . .	220

	Paras
324. ندیم . . . The Poems of Nedim . . .	540
325. مجموعه سي	260
A Collection of Poems.	
326. رحمي تاتار	260
The Poems of Rahmi, in Tahtarian.	
327. عرشي . . . The Poems of Irshī . . .	700
328. متنبی . . . ————— Mutenebbī . . .	460
329. رفدي . . . ————— Refdī . . .	180
330. عربي . . . Poems in Arabic . . .	160
331. دیوان مصري The Poems of Misrī . . .	260
332. يحيى . . . ————— Yahya : . . .	110
333. Ditto :	25
334. يسري . . . ————— Yeserī . . .	120
335. غزالي . . . ————— Ghazālī . . .	45
336. رياضي . . . ————— Riyāzī . . .	220
337. وطني وعبدی ditto, Tayyibī, and Abdi . . .	380
338. رومي . . . ————— Rūmī . . .	70
339. ناطقي . . . ————— Nātikī . . .	380
340. عبدي . . . ————— Obeidī . . .	110
341. صادق تركي Sādik, in Turkish . . .	50

342. فریدون بك The Poems of Feridūn Beg . . . 140
343. وعدي ——— Vadi . . . 35
344. شرف فارسي باخط شفيعي . . . 180
The Poems of Sherf, in Persian, transcribed by Shefiī.
345. امري چلبی 60
The Poems of Emrī Chelebī.
346. ابراهيم تركي 40
The Poems of Ibrahim, in Turkish.
347. ترجمه قصیده برده 110
A Translation of the Elegy 'entitled "The Mantle." [See
D'Herb. 211. a. *Bordah*]
348. شرح قصیده برده 180
A Commentary on "The Mantle."
349. شرح برده ابو شانه 150
Ditto, by Abū Shanah.
350. قصیده برده شرحي قايش 140
A Commentary of Kāyish, on the same Poem.
351. خمسة عصايي 140
The Five Poems of Isāyī.
352. شاه نامه The Shāh Nāmeh 80
353. تركي شاه نامه منظوم 500
The Shāh Nāmeh, in verse, in Turkish.

354. شرح قصيده نانت سعاد لابن هشام 130
 Ibn Hishām's Comment on the Poem of Cāb ibn Zuhair.
 Published by Lette at Leyden, 1748.]
355. عذليات [غزليات] Odes 70
356. جريره مثنوي علمي دده 70
 The Error of the Mesnevī, by Ibn-dedeḥ.
357. Ditto 180
358. شرح جزيره [جريره] مثنوي وترجمه بود نمود 220
 A Commentary on the same work, &c. Translation of
Bud-numud. [The MSS. has *Jextrah* twice.]
359. ثاني شرح مثنوي شمعي 240
 Second Commentary on the Mesnevī, by Shemī.
360. منظومه عتبائي The Metrical Version of
 Antābī 70
361. بستان 45
 The Garden (Bostān). [A celebrated work of Sādī.]
362. Ditto 60
363. گلستان 80
 The Rose Garden [by the same Author].
364. Ditto 140
365. Ditto 110
366. شرح ديباجه گلستان لمع 80
 A Commentary on the Introduction to the Gulistān (Rose
 Garden), by Lāmī.

367.	شرح گلستان لایم	140
A Commentary on the Gulistān, by Lāml.		
368.	شرح ابیات مفتی اللیب	220
A Commentary on the Stanzas of the Mufti Al-Lebih.		
369.	ترجمہ پند عطار	70
A Translation of the Pendi-nāmeḥ of Attār.		
370.	پند شرحی شمعی	140
A Commentary on the same work, by Shemū.		
371.	نصیحت نامہ ترکی	35
"Counsels," in Turkish. [Probably a Version of the Pendi Attār.]		
372.	اشعار فارسی	140
Poems; in Persian		
373.	مجموعہ اشعار و ابیض	110
A Miscellany of Poems, &c. [The word <i>abyaz</i> occurs several times, in a sense which the Dictionaries do not give*.]		
374.	پاہنامہ [پاہنامہ]	45
[Probably a book of Tales. See Encykl. Uebersicht, p. 454.]		
375.	Ditto	50
376.	خسرو شیرین	55
The Romance of Khosrev and Shirin		
377.	شیخ	110
Ditto, by Shaikh —		

378. حصن حصين وفرج نامه ورساله موسي افندي 16
The Guarded Fortress; The Book of Pleasure : and the Essay
of Mūsa Efendī.
379. حسن دل آهي 70
The [Poems] of Husni-dil Ahī.
380. ترجمه بلبل نامه 20
A Translation of the Romance of the Nightingale.
381. اسکندر نامه 140
The Romance of Alexander.
382. سليمان نامه عزيز افندي 500
The Romance of Solomon, by Aziz Efendī.
383. فيروز نامه 110
The Romance of Firūz.
384. يوسف زالنجا [زليجا] حمدي ففيس 50
The Romance of Yūsuf and Zoleikhā, by Hamdī, a fine copy. .
385. لطايف الضيال فارسي اشعار 600
The Charms of Imagination, a Poem; in Persian.
386. کلیات دیوان نابی 660
A Complete Collection of the Poems of Nābī.
387. خیریه نابی The Khāiriyyeh of Nābī 120
388. داستان خلیلی The Tale of Khalīlī 40
389. گلشن عشاق The Garden of Lovers 110

390.	مرآت العشاق قره قاش زاده	180
	<i>The Mirror of Lovers, by Karah Kāsh-zādeh.</i>	
391.	Ditto	700
392.	عشق نامه لابن فرشته	110
	<i>The Book of Love, by Ibni Firishte.</i>	
393.	شاه و گدا يحيى	70
	<i>The King and the Beggar, by Yahya.</i>	
394.	نكارستان كمال پاشا زاده	380
	<i>The Picture Gallery, by Kernūl Pashā-zādeh. See D'Herb.</i>	
	671. a. 956. a.	
395.	لابن كمال Ditto	260
396.	فيض هندي	90
	[Perhaps the Divān of Faizi, the brother of Abū'l Fazl]	
397.	حكايات قاضي و خريس و احوال قيامت	20
	<i>Tales of the Judge and the Thief, and an account of the Resurrection.</i>	
398.	همايون نامه	140
	<i>The Humāyūn Nāme. [A celebrated translation of the Anvārī Soheili into Turkish. See Jonesii Com. Poëseos Asiat. p. 452.]</i>	
399.	مقامات حريري	500
	<i>The Assemblies of Hariri.</i>	
400.	Ditto	700

Grammars, Dictionaries, &c.

	Paras
401. مخزن الانشا حسين واعظ	140
The Rhetorical Treasury, by Husein Vâlîz.	
402. انشا Rhetorical Formularies	9
403. مجموعه پر معارف منشآت	220
A Miscellaneous Collection of Rhetorical Exercises.	
404. عبرتناما لامع	220
A Treatise on Rhetoric, by Lāmî.	
405. Ditto	220
406. دستور الانشا A Guide to Rhetoric	220
407. منشآت خدائي زاده	220
The Rhetorical Lessons of Khanālî-zādeh.	
408. ويسي Ditto, by Veisi	120
409. عبد الكريم فروخت اولناماشدر	90
The Rhetorical Lessons of Khanālî-zādeh, by Abdu'l Kerîm : has never been on sale before.	
410. Ditto	180
411. اظهار مع عوامل	90
Tracts on the Particles, &c.	
412. زيني زاده علي العوامل	120
Zemî-zādeh, on ditto*.	

Probably the *معرب الاظهار* or *Parsing of the Ishâr* by Zemî-zādeh,
printed in the Royal Press at *Uskudâr* (Scutari), A. H. 1218 = A. D. 1803.

413. اظهلي علي اظهار 1100
[Kush] Atah-li on the Izhār.
414. زيني زاده مع قوش اظه لي عوامل 270
Zeīnī-zādeh, with Kūsh-Atahli on the Particles.
415. امثله فرس و قواعد 60
Rules and Examples, in Persian.
416. مجموعه سي 90
A Collection of Examples, in Persian
417. قرايد فرس وامثل فرس 90
The Principles of Persian Grammar, with Examples.
418. شرحي بلالي 70
Belālī, on the same subject.
419. كتاب مفصل 11
A celebrated work on the Syntax, by Zamakhsheri.
420. نحو جمله سي Syntax, complete 260
421. Ditto 90
422. Ditto 320
423. شرح مفتاح لابن كمال نفيس 260
A Commentary on the Miftāh, by Ibnī Kemāl. A fine copy.
[See *D'Herb.* 571. b.]
424. مرآة شرحي حسن پاشا 35
A Commentary on the Merāb, by Hasan Pāshā; [i. e. the
Merābu'l-arwāh li-tasrif. See *D'Herb.* 578 a.]
425. شرح مرآة حسن پاشا 70
Ditto.

426. دنقون علي المراح 20
 Donkūz on the same work. [*D'Herb.* 300. a.]
427. نفيس Ditto, a fine copy 344
428. سعدالدين علي العزي وروه [روح] شروح علي
 المقصود 320
 Sādu'ddīn on Al Izzī; and the Rūhi Shurūh on the Maksūd.
 [See *D'Herb.* Ezzi, Izzu'ddīn al Zinjānī, Sādu'ddīn is al
 Taftāzānī.—For the Maksūd, see below.]
429. (Ditto, without the latter) 90
430. Ditto 130
431. Ditto 45
432. عزى شرحي سيد 130
 The Sayyid [Jurjānī's Commentary on Izzī.]
433. صرف جملة سي 90
 The Declensions and Conjugations [of the Arabic Nouns and
 Verbs.]
434. Ditto 90
435. Ditto 140
436. Ditto 180
437. شانیه شرحی سید عبد الله 300
 A Commentary on the Shāfiyyah, by Seyyid Abdū'llah.
 [A work on the Tasrif, by Ibn Hājib. The Commentator
 is also named Al Hosāinī]
438. مطلوب شرح مقصود 70
 "The Inquiry," a Comment on the Maksūd.

- 43(). شرح مقصود وينا وامثله 90
A Commentary on the Maksûd [a celebrated work on this subject], and other Tracts on the Conjugation of Verbs.
440. بنا شرعي مانع العنا 70
A Commentary on the Conjugations, entitled Manihu'lghina.
441. قواعد اعراب شرعي كاشف القناع 90
A Commentary, entitled Kâshifu'lkhinââ, on the "Principles of Grammar."
442. عصام علي البنا مع سدي 140
Isâm on the Conjugations; with Sâdi.
443. كافيه Kâfiyyan 140
"
444. ترجمه كفيه 25
A Translation of the Kâfiyyah. [See *D Herl.* 232. a •]
445. رضي علي الكافيه 1200
Rezî, on the same work.
446. كافيه هنديسي اوزرنه حاشيه 220
Scholia, on Hindi's Commentary on the same.
447. هندي علي الكافيه 180
Hindi, on the same.
448. افصاح علي الكافيه 90
A Commentary on the same.

The اعراب الكافيه or Parsing of the Kâfiyyah by Zelnî-zâdeh was printed at the Constantinople Press, A. H. 1200 = A. D. 1755-6.

449. ولديه كافيہ ايساغوحى 90
The same, with Metaphysical Tracts; (the *Isagoge* of Aristotle, &c).
450. معيار النظار في علوم الاشعار 140
A Treatise on Prosody.
451. [قوش] اطللي علي الامتحان 1100
[Kush] Atahli on the Imtihan [ul ezkiyā, an Abridgment of the Kāfiyyah.]
452. صد كلمه رشيد الدين واطواط 140
The Hundred Verbs, by Reshidu'ddin, &c.
453. معرب الغية خالد ازهرى 34
The Parsing of the Alfīyyah, by Khālid Ezheri. [See *D'Herb.* 88 a]
454. علم حروف الشيخ اكبر 140
The Science of Letters, by Shaikh Akber. [It treats of the Cabalistical Use of the Letters of the Alphabet. (E.U. 615.) and ought to have been introduced under the head of Theology.]
455. جوهر سر المنير في اصول علم البسط والتكسير 47
"The Essence of the Enlightening Secret in the Science of expanding and contracting." A Treatise on the Cabalistical Sense of the Names of God, according as they are lengthened or abbreviated. [Encykl. Ueber. 616.]
-
456. لغة اياس فارسي The Dictionary of Iyyās ;
Persian 110

457. حاجي الياس وغيرهم The Dictionary of Hāji Ilyās, &c. 50
458. نادرة — . . The Rare Vocabulary 20
459. Ditto 35
460. ترجمان صحاح — 280
- A Dictionary called the Interpreter of the Sahhāh [i. e. A Standard of Correctness; the title of a celebrated Dictionary by Jaūherī.]
461. Ditto 45
462. وسيلة المقاصد — A Dictionary entitled Vesiletu'l-makās'id, 180
463. صحاح عجمي — The Sahhāh, in Persian, 50
464. مختار صحاح نفيس 360
- An Abridgment of the Sahhāh, neat. [The Sahhāh is the Great Dictionary of Al Jaūherī, whence Golius was taken.]
465. حلیمي — 170
- The Persian and Turkish Dictionary, by Halīmī.
466. منتخب — A Vocabulary 110
467. نعمت الله محافظه‌لي — 260
- Persian and Turkish Dictionary of Nīmetu'llah Muhāfezahli.
468. Ditto 320
469. شاهدي — The Vocabulary of Shāhidī 340
470. Ditto 90
471. ابو شقوة — Dictionary of Abū Shakkah 300

472. تحفه وهبي The Present of Vehbi. A Vocabulary
473. سجع صبيان The Children's Chaplet. Ditto†.
474. اللغة للثعلبي The Law of Speech, by
A's-sâalibî . . . 220
475. شامل اللغة قره حصارى A Dictionary, by Karah
Hisârî . . . 110
476. استعاه عصامي وحسن زيباري . . . 300
The Metaphor, by Isâmî and Hasan Zibârî.
477. تعريفات سيدي . . . 180
The Târifât of Al Jurjânî. [A Dictionary of Theological and
Philosophical Terms. See *D'Herb.* 856. b.]

Medicine, Surgery, &c.

478. انموزج الطب لامير چلبى . . . 500
Synopsis of Medicine, by Amîr Chelebî.
479. مفتاح الخزائن ومصباح الدفائن طب . 600
The Key to Treasures, and the Lamp of hidden Treasures;—
on Medicine.

* Of which there are two Editions from the Royal Press at *Uskudâr* (*Scutari*). The first printed in A. H. 1213 = A. D. 1798-9: the second in A. H. 1223 = A. D. 1808; and one with a copious Commentary, printed A. H. 1215 = A. D. 1800-1. The latter had already become extremely scarce in *Constantinople* itself, in 1813; which shews how much this Vocabulary is used by the Turks.

† Printed at the *Scutari* Press, A. H. 1216 = A. D. 1801-2.

480. ترکی مئة الله في علم الطب	110
Minnetu'llah on the Science of Medicine; in Turkish.	
481. منتخب شفا في الطب	260
The Compendium of "The Remedy;" on Medicine.	
482. Ditto	340
483. نفيسي شرح موجز	100
Commentary on the Compendium, by Netisi. [See <i>D'Herb.</i> 656. b.]	
484. تقويم الادوية A Pharmacopœia	180
485. Ditto	50
486. مفردات ابن بيطار "Simples," by Ibn Beitar,	260
487. طب تركي — Medical Simples; in Turkish,	80
488. منهاج الدكان	140
The Guide for (Apothecaries') Shops. [See <i>D'Herb.</i> 577. a.]	
489. جراح نامه وطب Surgery and Medicine	60
490. ترکی — Ditto; in Turkish	300
491. یادکار ابن شيرين طب	300
The Memoranda of Ibni Shirin;—on Medicine.	
492. مفتاح النور وطب	220
The Key of Light*, and [a Tract on] Medicine.	

* "The Key of Light" is probably some work on Alchemy.

	Paras
493. طب تركي عبد الوهاب	45
Medicine, in Turkish, by Abdu'l Vehhâb.	
494. اختيارات بديعي طب فارسي	220
Wonderful Recipes,—Medicine; in Persian.	
495. طب جديد براكيلوس ترجمه بورسوي	180
Modern Medicine, by Paracelsus, translated by Bürsevi†.	
496. ——— براكاسوس ترجمه عمر افندي	300
Ditto, translated by Omar Efendî.	
497. براكلسوس عربي طب جديد	110
Modern Medicine, Ditto in Arabic‡.	
498. كحال نامه سينوبي مع طب	140
The Oculist, by Sinöbî, with a Medical Tract.	
499. تذكرة سويدي في طب	220
The Prescription of Suveidî, on Medicine.	

Onirocritics, Natural History, Geomancy, &c.

500.	تعبير نامه فارسي	Essay on Dreams, in Persian,	460
501.	ابن شيرين ———	by Ibnî Shirin .	220
502.	عربي ———	, in Arabic,	320
503.	تركي ———	, in Turkish,	200
504.	واقعہ نامه ويسی ———	by Veisi .	15

† Bürsevi means a native of Bursa.

‡ This book exists in the Clarkian Collection, in the Bodleian Library at Oxford.

505. جواهر نامه . A Treatise on Precious Stones, 90
506. خراس حیوانات Natural History of Animals, 130
507. ترجمه حیوة الحیوان A Translation of "Brute Biography" . 800
508. نتایج فنون و عجایب مخلوقات . . . 140
Scientific Results, and the Wonders of Creation, [by Kazvini, a well-known work.]
509. عجایب المخلوقات ترکی . . . 90
The Wonders of Creation, in Turkish.
510. احمد بیجان — — — . . . 70
The Wonders of Creation, in Turkish, by Ahmed Bijān.
511. نتایج فنون . Scientific Results . . . 120
512. Ditto 160
513. انموزج العلوم با خط قره چلبی زاده . 140
A Synopsis of the Sciences, transcribed by Karah Chelebī-zādeh.
514. رمل فارسی . Geomancy, in Persian . 70
515. ترکی — — — in Turkish . 300
516. Ditto . . . Ditto ditto . . . 180
517. معما میر حسین و جامی 180
The Enigma, by Mir Husein and Jāmī.

Geography, Astronomy, Arithmetic, &c.

Parà.

518. من جمه [معجمه] تقويم البلدان سپاهي راده. 320
 Extract from the Register of Regions, by Sipāhī-zādeh. [Al
 Maūla Mohammed ibn Âli, d. 997. The entire title is
 اوضح المسالك الي معرفة البلد اذو الملا
 It is an alphabetical arrangement of the original work.
 H. KH.]
519. هفت كشور هروي 110
 The Seven Regions, by Herevī. [Perhaps a Romance.]
520. ذيل جهان عان طرف روم ايلي . . . 380
 Appendix to the *Jehān-numā*, or *Rūm-īlī**.
521. فصايل مکه والمدينه و القدس . . . 120
 Excellencies of Mekkah, Medīnah, and Jerusalem.
-
522. علم مبيعات سلمی 70
 The Art of determining the Hour of Prayer, by Selimī.
523. اشکال تأسيس شرحي : 140
 A Commentary on the Fundamental Diagrams in Geometry.
 [See *D'Herb. Samarcandi*, 753. a.]
524. ترجمه اقلیدس A Translation of Euclid . 340
525. زیج الخ بک 1200
 The Astronomical Tables of Ulugh Beg.
526. زیج الخ Ditto 70

* Translated into German by Mr. De Hammer, and published with the following title: *Rumeli und Bosna geographisch beschrieben von Mutafa ben Abdalla Hadschi Chalfa. Wien. 1812. 8vo.*

527. نهايت الادراك و شرح زيچ النغر [الخ] بك 900
Nihāyetu'l-idrāk, and a Commentary on the Tables of Ulugh Beg.
528. ترجمه زيچ و نجوم 220
A Translation of Astronomical Tables.
529. رساله اسطرلاب تركي 140
Treatise on the Astrolabe ; in Turkish.
530. رسايل ربع اسطرلاب مارديني و سليني 180
Treatises on the Astrolabe, &c. by Mardini and Selini.
531. — ربع سلمي جيب و مقنطره 140
Treatises on the Quadrant, Sector, and Horizontal Circle
532. رساله مقنطره و ظل اسحق خواجه سي 180
Treatise on the Horizontal Circles and Dials, by Is-hak Khwājah.
533. رساله اسطرلاب اسحق خواجه سي 220
A Treatise on the Astrolabe, by the same.
534. رسايل ربع مقنطره نجوم الزهرات 30
Treatise on the same. The Bright Stars.
535. مجموعه نجوم و ابص Tracts on Astronomy,
 and blank leaves 160
536. — نجوم تركي 35
Ditto, in Turkish .
537. ترجمه نجوم فلکيه 340
Translation of the Heavenly Stars.

	Paras
538. شرح چغميني نفيس	80
The Commentary of Chaghmini (in fine condition).	
539. شرح چغميني وبرجندي	700
The Commentary of Chaghmini and Berjendi.	
540. فارسي هيت Astronomy; in Persian	70
541. حساب تركي Arithmetic; in Turkish	110
542. نصاب الاحساب Principles of Arithmetic	240
543. نهايه حساب The Perfection of Arithmetic,	110

Essays, Miscellanies, &c.

544. رسائل سيعاطي Essays, by Siââtî	60
545. رسائل Ditto	220
546. — Ditto	30
547. قرأيت — Ditto, on Reading [The Korān],	340
548. ابن سينا — Ditto, by Ibn Sīnā (Avicenna),	70
549. مجتمعه — A Collection of Ditto	140
550. جزئيات — Ditto	180
551. علي شرح المصال — Ditto on Comment on the Mesāl	220
552. عزيز محمود افندي 'قدس سره — Ditto, by Aziz Mahmūd Efendi, (May his Tomb be venerated!)	240
553. نسافي — Ditto, by Nasafi	140

554. امام طحاوی و سیوطی و حلبی 440
 Essays, by Imām Toḥāvi, Suyūṭī, and Halebi.
555. رساله خط نعل زاده 100
 A Tract, transcribed by Nās-zādeh.
556. موسیٰ افندی علم حال — Ditto, by Mūsa
 Efendi, on the Art of [Probably some branch of the
 art of divination. This title occurs again N° 641.] 70

Archery, &c.

557. قوس نامه Treatise on the Bow 90
558. ارق یای رسالہ — on Bows and Arrows, 140
559. مجموعه کشل A Collection, by Keshkil, 180
560. — مرغوبه — An Amusing Collection, 120
561. لطایف ترکی — Ditto; in Turkish 25
562. Ditto 55
563. مجموعه اللطایف صندوقه المعارف . 380
 Ditto, a Cabinet of Knowledge.
564. Ditto 800
565. رسائل نافعہ . A Collection of useful Essays, 140
566. مجموعه یغلجی زاده Ditto, by Yaghlikchī-zādeh, 440

595. جامع والمصرايب الباهرات . . . 140
The Mosque, with the Splendid Oratories.
596. فوايح مسكيه Musky Odours . . . 260
597. تحافت خواجه زاده The Pleasants, by Khwājah-
zādeh . . . 220
598. جبأيك في اخبار الملائك . . . 300
"Vestiges," traced in the History of Angels.
599. حديقة لسعدا The Garden, by Soādā . . 440
600. ترجمه لوايح شمس الدين سيواسي . . 60
A Translation of the Brilliant Orbs, by Shamsu'ddīn Sīvāsī.
601. بهشت شمس الدين سيواسي Paradise, by
Shamsu'ddīn Sīvāsī . . . 340
602. معاذ ابن جبل The Refuge, by Ibni Jebel . . 35
603. دار النعائس The Magazine of precious Wares, . 110
604. فارسي منظوم تصوف A Metrical Tract, on Mys-
tical Theology, in Persian . . 110
605. بيان الواقع تصوف فارسي The Explanation
of what is Accidental, a Mystical Tract, in Persian . 20
606. Ditto 260
607. ترجمه رشحات A Translation of "The Eaves" 700
608. هشت بهجت ——— The Eight Rejoicings 70

609. جامع الفضائل تركي The Collector of Excellencies; in Turkish . . . 50
610. مسائل تركي . Questions; in Turkish . 45
611. غاطبي جملة سي The whole Works of Shātibi, 110
612. Ditto 220
613. متصور فراق نامه Mutesevvir on Separation, 27
614. شفيق نامه ————— Benevolence, 220
615. مجموعه سي ————— Tracts on Benevolence, 660
616. ضيافت نامه تركي ————— Hospitality, 35
617. حليه حكيم افندي The Ornament, by Hakīm Efendi . . . 120
618. خاتاني ————— Impérial Ditto . . . 90
619. شكر نامه تركي On Gratitude; in Turkish, 70
620. فتوت نامه سقار (سقالى) On Liberality, by Sakālī . . 180
621. علم حال و غيرها [See N° 556] . . 120
622. نجات الذاكرين The Liberation of the Pious, 90
623. نجات المعاملين تركي Ditto of the Diligent, in Turkish . 55
624. مولهيب الواهب للمعرفى وجود الواجب . 50
The Gifts of the Giver, exemplified in the Science of discovering what must necessarily be;

	Paris
567. فوائد . . . A useful Miscellany . . .	140
568. تاريخ و تفسير و غير هم . . . A Miscellany of History, &c. . .	140
569. مجموعه سامي The Miscellany of Sāmi	110
570. التجربات — A Miscellany of Experiments,	120
571. دفيقه با خط سپاهي — . . .	30
A Miscellaneous Treasure, transcribed by Sipāhī.	
572. متنوعه — A Miscellaneous Collection	60
573. حزيئات كاتب سنان — Miscellany, by Kātib Sinān . . .	300
574. مخلوطه — Select Miscellany . . .	90

Appendix.

575. كتاب سير السلوك مع رساله قدر . . .	260
The Path of Walkers, with a Tract on Predestination.	
576. قاضي مير مع لاري Kāzī Mīr, and Lārī . . .	440
577. سلا جملع [جامي]	660
Mullā Jāmi. [Probably a Commentary of Jāmi.]	
578. Ditto	180
579. عصام علي الحامي Isām on Al Fāḥmī . . .	110

580. عبد الغفور علي الحامي Abdu'l Ghafūr on the
same 130
581. شرح مسابرة ابن شريف 110
A Commentary on the Musābereh, by Ibnī Sherif.
582. ارادة جزيره اكرماني The Particular Will, by
Ak-kermānī 140
583. شرف الانسان لامعي The Nobility of Man, by
Lāmī 180
584. نشر صغير The Little Scatterer 160
585. هدية الملوك ومعين المسافرين 360
The Present of Kings, and Aid of Travellers.
586. تفرات كفوي Kefevī 240
587. نور الايضاح The Light of Elucidation 70
588. موضوعات علي القاري 110
The Common Places, on Al Kārī.
589. شرح امالي علي القاري [القاري] 140
Emālī's Commentary on Al Kārī.
590. مرآت العوالم عالي ومجموعه مخلوطه 55
The Mirror of Worlds, by Aālī, and a select Collection.
591. تخم داري Tokhmdārī 20
592. مغاتم غيبه الشيخ اكبر 120
The Keys of Secrets, by Shaikh Acber.
593. منافع الناس The Blessings of Mankind 110
594. Ditto 60

625. شمس المعارف وسطى 500
 The Sun of Sciences, by Wasatī. [The mean or intermediate
 work bearing that title. وسطى is probably not a proper
 name.]
626. ابو علي سينا Avicenna 140
627. لعل المصفي حنيف افندي 90
 The Bright Ruby, by Hanīf Efendī.
628. چلبی علی البهانیہ Chelebī on the Behāniyyah, 180
629. حسابدن فذلکه 80
630. قره خليل طاشکپری Karah Khalīl Tashkuprī, 180
631. قره داود Karah Dāūd 440
632. ترتیب زیبا The Splendid Arrangement, 140
633. ذیل نابی Appendix to Nābī 260
634. رونق بوستان The Garden's Glory 90
635. طالع مولود The Ascendant (Planet) at the Birth, 70
636. مرکبچی محمد چلبی ——— Ditto, by
 Mirkebhī Mohammed Chelebī 360
637. ترجمہ مصلي A Translation of Mosli 110
638. نجفۃ المومنین ——— of the Present for
 Muselmāns 30
639. جوهره صاري عبد الله افندي وغيرهم 260
 The Gem, by Sārī Abdu'llah Efendī, &c.

APPENDIX, N^o. III.

	Paras
640. طيفور مذل The Contemner, by Taifūr	180
641. دفينه عظمي The Great Treasure . . .	110
642. مورة عرض ومكتوب وابيض Legal Formularies, and blank leaves " . . .	35
643. فناري حسمكاتي قره جه احمد Fenārī, Hisme- kāti, Karahjah Ahmed. [Probably the authors of three different Tracts.]	180
644. اسطواني The Column	110
645. ملهمه شمسيه The Solar Palm Grove . . .	35
646. ما يعول عليه "That which is relied upon."	180
647. خلاصه سر الڪمتوم سودني The Quintessence of the hidden Secret, by Sūdenī.	700
648. فوايد الامالي وفرايد الالي تركي Hoped-for Advantages, and Pearls of highest Price ; in Turkish.	140
649. بحر المعارف The Ocean of Science . . .	240
650. منطق الطير The Conversation of Birds . . .	70
651. تحفة الزمان سليمي A Present for the Age, by Selimī.	180
652. جدول صالح افندي The Tables of Salih Efendi.	300
653. ترجمه غايه الامكان في دراية المكان A Translation of " All that is attainable in the Knowledge of Place,	140

654. شرح افتراح السيوطي 340
A Commentary on the Ittirāh by Suyūti.
655. فنون الاسرار جمالي خلوتي 110
Occult Sciences, by Jemālī Khalwetī.
656. ترجمه مقدمه قطب الدين 360
A Translation of the Introduction, by Kotbu'dd-n.
657. عبدالله يزدي الخطايي 140
Abdu'llah Yezdī, on Alkhatāyī.

-
658. تصوير چفته عدد ۴۸ هربري } 38 Pairs of Draw-
دانه سي بش بحق غروش كه } ings, 5½ Piastres
جمعا غروش ۴۹ } each—In all, 209
Piastres.

No. IV.

LIST of One Hundred and Seventy-two TALES,

CONTAINED IN A MANUSCRIPT COPY OF

*The "ALF LEELA O LILA,"*or "*Arabian Nights*;"

AS IT WAS PROCURED BY THE AUTHOR IN EGYPT.

N B. The Arabic Words mentioned in this List are given as they appeared to be pronounced, in *English* characters; and of course, therefore, adapted to *English* pronunciation.

The Number of Tales amounts to 172; but one tale is supposed to occupy many nights in the recital, so that the whole number is divided into "*One Thousand and One Nights*." It rarely happens that any two copies of the manuscript resemble each other. The title of "*Alf Leela o Lila*" is bestowed upon any collection of *Eastern Tales* divided into the same number of parts. The compilation depends upon the taste, the caprice, and the opportunities of the scribe, or the commands of his employer. Certain popular stories are common to almost all copies of the *Arabian Nights*, but almost every selection contains some tales which are not found in any other. Much depends upon the locality of the scribe. The popular stories of *Egypt* will be found to differ materially from those of *Constantinople*. A nephew of the late *Wortley Montague*, living in *Rosetta*, had a copy of the *Arabian Nights*; and, upon comparing the two manuscripts, it appeared that out of the 172 tales, here enumerated, only 37 were found in his manuscript. In order to mark, therefore, the stories which were common to the two manuscripts, an asterisk has been prefixed to the 37 tales which appeared in both copies.

1. THE Bull and the Ass.
2. The Merchant and the Hobgoblin.
3. The Man and the Antelope.
4. The Merchant and two Dogs.
5. The Old Man and the Mule.
- *6. The History of the Hunters.
7. } The History of King Yoonan, and the Philosophers
8. } Dooban.

- *9. History of King Sinbad and Elbaz.
- *10. History of the Porter.
- *11. History of Karāndulī.
- 12. Story of the Mirror.
- 13. Story of the three Apples.
- *14. Of Shemseddin Mohammed and his Brother Nooreddin
- *15. Of the Taylor, Little Hunchback, the Jew, and the Christian.
- 16. The History of Nooreddin Ali.
- 17. Ditto of Ghanem Ayoob, &c.
- 18. The History of King Omar, el-nôman, and his Children.
—(This Tale is extremely long, and occupies much of the manuscript.)
- 19. Of the Lover and the Beloved.
- 20. Story of the Peacock, the Goose, the Ass, the Horse, &c.
- 21. Of the Pious Man.
- 22. Of the Pious Shepherd.
- 23. Of the Bird and the Turtle.
- 24. Of the Fox, the Hawk, &c.
- 25. Of the Lord of the Beasts.
- 26. Of the Mouse and the Partridge.
- 27. Of the Raven and the Cat.
- 28. Of the Raven, the Fox, the Mouse, the Flea, &c. &c.*
- 29. Story of the Thief.
- 30. Of Aul Hassan, and the Slave Shemso'd-dehr.
- 31. Of Kamro'z-zamān, &c.
- 32. Of Naam and Nameto la.
- 33. Of Aladin Aboo Shamat.
- 34. Of Hatim Tai.
- 35. Story of Maân ibn Zaïda.
- 36. History of the Town Lebta.
- 37. Story of Hassan Abdulmelic.
- 38. Of Ibrahim Elmehdi, Brother of Haroon al Rasheed.
- 39. History of the famous Garden Irem, (Paradise

40. Of Isaac of Mossul.
41. Of Hashāsh.
42. Of Mohammed ibn Ali.
43. Of Ali the Persian.
44. History of Rasheed and his Judge.
45. Of Khalid ibn Abdullah.
46. Of Jataar the Barmakī (or Bermecide).
47. Of Abo M.ammed Kūsān.
48. Of Haroon al Rasheed, and Sala.
49. History of Mamoon.
50. Of Ali Shar and the Slave Zoomrood.
51. Of the Lady Bedoor (*literally, Mrs. Moon-face*) and Mr. Victorious.
52. Of Mamoon, and Mohammed of Bassora.
53. Of Haroon al Rasheed, and his Slave.
54. Of the Merchant in Debt.
55. Of Husam-ed-deer, the Governor of Alexandria.
56. Of King Nassir, and his three Children,—the Governor of Caïro, the Governor of Bulac, and the Governor of old Caïro.
57. History of the Banker and the Thief.
58. Of Aladin, Governor of Constantinople (Koos).
59. Of Mamoon and Ibrahim.
60. Of a certain King.
61. Of a Pious Man.
62. Of Abul Hassan Ez-ziyādī.
63. Of a Merchant.
64. Of a Man of Bagdad.
65. Of Motawakkil.
66. Of Wardan, in the time of Hākim Beēmri'llah. (*N. B. He built the Mosque in going from Caïro to Heliopolis*).
67. Of a Slave and an Ape.
68. Story of the Horse of Ebony.
69. Of Insilwujood.
70. Of Atto Nawās.

71. Of an Inhabitant of Bassora.
72. History of a Man of the Tribe of Arabs of Beni Âdhra.
73. History of Bedreddin, Visir of Yemen.
74. Of a Boy and a Girl.
75. Of Multaneis.
76. Of Haroon al Rasheed and the Lady Zobeïda.
77. Of Mosâb ibni Zobeïr,
78. Of the Black Father.
79. Of Haroon al Rasheed.
80. Story of an Ass Keeper.
81. Of Haroon al Rasheed and Eboo Yussuf.
82. Of Hakim, Builder of the Mosque.
83. Of Melikel Horrais.
84. Of a Gilder, and his Wife.
85. Of Khosrow Brweez, &c.
86. Of Yahya, &c. the Barmakide.
87. Of Musa, &c.
88. Of Said, &c.
89. Of the Whore and the Good Woman.
90. Of Rasheed, and Jaafer his favourite.
91. Of Sherif Hüssein.
92. Of Mamoon, Son of Haroon al Rasheed.
93. Of the repenting Thief.
94. Of Haroon al Rasheed.
95. Of a Divine, &c.
96. Another Story of a Divine.
97. The Story of the Neighbours.
98. Of Kings.
99. Of Abdoo Rahman.
100. Of Hind, daughter of Nomoôn.
101. Of Dâbal.
102. Of Isaac, Son of Abraham.
103. Of a Boy and a Girl.
104. Story of Kasim ibni Âdi.
105. Of Abul Abass.

106. Of Ebubeker Ben Mohammed.
107. Of Aboo Isa.
108. Of Emeen, brother of Mamoon.
109. Of Six Scheiks of Bagdad.
110. Of an Old Woman.
111. Of a Wild Girl.
112. Of Hassan Eljowheri of Bagdad.
113. Of certain Kings.
114. Of a King of Israel.
115. Of Alexander.
116. Of King Nooshirvan.
117. Of a Judge and his Wife.
118. Of an Emir.
119. Of Malek Ibni dinar.
120. Of a Devout Man of the Children of Israel.
121. Of Hejae ibni Yussuf
122. Of a Blacksmith.
123. Of a Devout Man.
124. Of Omar Ibnul chatab.
125. Of Ibrahim Elkhawas.
126. Of a Prophet.
127. Of a Pious Man.
128. Of a Man of the Children of Israel.
129. Of Abul Hassan Duraje.
130. Of the Queen of the Serpents.
131. Of the Philosopher Daniel.
132. Of Belukia.
133. The Travels of Sinbad—certain seven voyages, &c.
134. Of the Town of Copper.
135. Of the Seven Vezirs, the Slave, and the King's Son.
136. Story of Judar.
137. The Wonderful History.
138. Of Abdullah Ibni Moammer.
139. Of Hind Ibni Noöman.
140. Of Khazimé Immi Basher.

141. Of Jonas the Secretary.
142. Of Haroon al Rasheed.
143. Of ditto.
144. Of Eboo Isaac Ibrahim.
145. Of Haroon al Rasheed, Misroor, and the Poet
146. Of the Caliph Moawia.
147. Of Haroon al Rasheed.
148. Of Isaac Ibni Ibrahim.
149. Of Ebw Amér.
150. Of Ahmed Ezenef, &c. and the old Female Pimp.
151. Of the Three Brothers.
152. Of Erdeshir, and Hayat, of Julnar El Baharia.
153. Of Mahomet, &c.
154. Ditto.
155. Story of Seifo'lmolook.
156. Of Hassan, &c.
157. Of Caliph the Hunter.
158. Of Mesroor and his Mistress.
159. Of Nooreddin and Mary.
160. Of a Bedouin and a Frank.
161. Of a Man of Bagdad, and his Female Slave.
162. Of a King, his Son, and the Vizir Shemas.
163. Of a Merchant and the Thieves.
164. Of Aboosaïr and Abookaïr.
165. Abdullah El Berri and Abdullah El Bahri.
166. Of Haroon al Rasheed.
167. Of the Merchant Abul Hassan al Omani.
168. Of Ibnîl Khateeb.
169. Of Motedid Billah.
170. Of Kamar-ez-Zeman.
171. Of Abdul'ah Ibni Fasil.
172. The Story of Maroof.



No. V

Owing to some unaccountable oversight; the List of Plants collected in the Island of RHODES, has been omitted in every preceding Edition of this work. It may be hereafter inserted in p. 278. of this Volume, as a Note. We found, upon this island, a species of *Snap-dragon*, the *Linaria latifolia triphylla sicula* of *Boccones Icones et Descriptiones Rariorum Plantarum*, p. 45. tab. 22. taken by *Linnaeus* for a variety of the *Antirrhinum triphyllum* (Linn.) or three-leaved *Spanish Snap-dragon*, described and figured by *Clusius*, and more recently by the late Professor *Cavanilles*, in his *Icones Plantarum*; but from which, however, it is very distinct; in the leaves being of an inversely ovate form, and broader in proportion to their length, than in that species, where they are also pubescent; whereas here they are always glaucous and naked, with the stems and calyxes also smooth, and the plant generally more spreading

and branched from the root. We have called it
ANTIRRHINUM NEGLECTUM.

Antirrhinum glabrum, foliis ternis oblongatis glaucis, spicis terminalibus oblongo-ovatis ovatisve; calcaribus corollâ brevioribus, subulatis.

A. triphyllum. *Lin. Hort. Cliff.*

Linaria latifolia triphylla sicula. *Bocc. Ic. supra citata.*

Among the other plants, of which we collected specimens in *Rhodes*, were the following:

My-leaved Snap-dragon . . .	<i>Antirrhinum Cymbalaria</i> , Lin.
Cretan Viper's-bugloss . . .	<i>Echium Creticum</i> , Lin.
Purple Grape-Hyacinth . . .	<i>Hyacinthus comosus</i> , Lin.
Flat-podded Medic	<i>Medicago orbicularis</i> , Lin.
Andalusian Milk-vetch . . .	<i>Astragalus Borticus</i> , Lin.
Wave-leaved Bugloss . . .	<i>Anchusa undulata</i> , Lin.
Wave-leaved Dyers' Weed . .	<i>Reseda undata</i> , Lin.
Silvery Knot-grass	<i>Illecebrum Paronychia</i> , Lin.
Prickly-seeded Dock	<i>Rumex aculeatus</i> , Lin.
Buckshorn Plantain	<i>Plantago Coronopus</i> , Lin.
Bird's-foot	<i>Lotus orithopodioides</i> , Lin.
Balearic Nettle	<i>Urtica Balearica</i> , Lin.
Horned Fenugreek	<i>Trigonella corniculata</i> , Lin.
Mongrel Vetch	<i>Vicia Hybrida</i> , Lin.
Field Speedwell	<i>Veronica agrestis</i> , Lin.
Hundred-leaved Rose	<i>Rosa Centifolia</i> , Lin.
Golden Henbane	<i>Hyoscyamus aureus</i> , Lin.
Cretan Anacyclus	<i>Anacyclus Creticus</i> , Lin.
Four-leaved Polycarpon . . .	<i>Polycarpon tetraphyllum</i> , Lin.

END OF VOLUME THE THIRD